

พระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัว ทรงพระกรุณาโปรดเกล้าฯ ให้ส่งข้อความพระราชสาส์น ถวายพระพรชัยมงคลไปยังสมเด็จพระราชาธิบดีแห่งเนเธอร์แลนด์ ในโอกาสวันคล้ายวันพระราชสมภพ ของสมเด็จพระราชาธิบดีแห่งเนเธอร์แลนด์ ซึ่งตรงกับวันที่ ๒๗ เมษายน ๒๕๖๖ ดังนี้

His Majesty King Willem-Alexander of the Netherlands,  
The Hague.

On the auspicious occasion of Your Majesty's Birthday Anniversary, may I offer my sincerest felicitations and best wishes for Your Majesty's good health and happiness as well as for the progress and prosperity of the Kingdom of the Netherlands and her people.

The excellent ties of friendship between Thailand and the Kingdom of the Netherlands and, indeed, between our Royal Families, are highly valued and cherished by myself and the people of Thailand. I am confident that such close cordial ties will continue to serve as the foundation for our fast growing partnership and cooperation, particularly in trade, investment and agriculture in the years to come.

(M.R.) Maha Vajiralongkorn R.

## คำแปล

สมเด็จพระราชาธิบดีวิลเลม-อะเล็กซานเดอร์แห่งเนเธอร์แลนด์

กรุงเฮก

ในโอกาสอันเป็นมงคลแห่งวันคล้ายวันพระราชสมภพของฝ่าพระบาท หม่อมฉัน  
ขอถวายพระพรชัยมงคลและความปรารถนาดีด้วยใจจริง เพื่อฝ่าพระบาททรงมีพระพลานามัยสมบูรณ์  
และทรงพระเกษมสำราญ ทั้งเพื่อความเจริญก้าวหน้าและความวัฒนาถาวรของประเทศและประชาชน  
ชาวเนเธอร์แลนด์

สัมพันธ์ไมตรีอันดีระหว่างประเทศไทยและราชอาณาจักรเนเธอร์แลนด์ โดยเฉพาะ  
ระหว่างพระราชวงศ์ของเราทั้งสอง เป็นสิ่งที่ทรงคุณค่าและน่าชื่นชมยิ่งสำหรับหม่อมฉันและประชาชนชาวไทย  
หม่อมฉันเชื่อมั่นว่า มิตรภาพที่สนิทสนมแน่นแฟ้นนี้จะเป็นพื้นฐานส่งเสริมให้ความเป็นหุ้นส่วนและความร่วมมือ  
ระหว่างกัน โดยเฉพาะอย่างยิ่งในด้านการค้า การลงทุน และการเกษตร เจริญงอกงามขึ้นอย่างรวดเร็ว  
ต่อไปในภายภาคหน้า

(พระปรมาภิไธย) มหาวชิราลงกรณ พระวชิรเกล้าเจ้าอยู่หัว